

# PROCESO DE MEJORA

DE LA PARTICIPACIÓN, RENDICIÓN DE CUENTAS  
Y DE LA LOCALIZACIÓN E INCLUSIÓN  
EN LA ACCIÓN HUMANITARIA,  
DESDE LA INVOLUCRACIÓN DE LAS POBLACIONES SUJETO



2020  
2023

GP



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO



GARAPENERAKO  
LANKIDETZAREN  
EUSKAL AGENTZIA  
AGENCIA VASCA DE  
COOPERACIÓN PARA  
EL DESARROLLO



GARAPENERAKO  
LANKIDETZAREN  
EUSKAL AGENTZIA

AGENCIA VASCA DE  
COOPERACIÓN PARA  
EL DESARROLLO



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

Documento realizado por Fernando Almansa,  
Asesor Humanitario Independiente.

fernando**almansa**.com  
think | decide | do

Humanitarian Advisor and Coach

Diseño y maquetación:

**TERESA  
ALMANSA**  
Diseñadora Gráfica 

# Índice

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Introducción</b>  | <b>4</b>  |
| <b>2. Origen y concepción del Proceso</b>   | <b>6</b>  |
| <b>3. Fases del Proceso y participantes</b>   | <b>8</b>  |
| » Fases   | 9         |
| » Participantes   | 10        |
| <b>4. Actividades, resultados y productos de cada fase</b>  | <b>16</b> |
| <b>5. Conclusiones principales</b>  | <b>24</b> |
| <b>6. Consideraciones de expectativas, necesidades y posibles desarrollos futuros en materia de Localización e Inclusión desde la PyRdC de las poblaciones sujeto</b> | <b>26</b> |

# 1 Introducción



La Participación y Rendición de Cuentas (PyRdC) de las poblaciones sujeto en programas de Acción Humanitaria, es reconocido por la comunidad Humanitaria internacional, como un elemento clave para asegurar la calidad y ética de la Acción Humanitaria. Sin embargo, con frecuencia, la retórica está más avanzada que la práctica, y la maquinaria del sistema humanitario, y sus mecanismos de financiación y reporte, se sobreponen a la participación real y decisoria de los únicos protagonistas legítimos de la Acción Humanitaria, las poblaciones sujeto.

Este documento recoge los principales hitos del proceso promovido por la eLankidetza-Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo (en adelante eLankidetza) durante los años 2020-2023<sup>1</sup>, para asegurar que la participación y rendición de cuentas es una realidad central y transformadora en los programas de Acción Humanitaria en general y, en particular, en aquellos apoyados por la propia eLankidetza.

---

1 Más información en el apartado de acción humanitaria de la [web de eLankidetza](#) y en su canal de [youtube](#).

# Origen y concepción del Proceso



A lo largo de los últimos años, eLankidetza constató que los procesos de participación y rendición de cuentas de las poblaciones sujeto en los proyectos de Acción Humanitaria que apoyaba, con frecuencia se limitaban a una participación reactiva y muy limitada a los mecanismos tradicionales de consulta o elevación de quejas. La necesidad de una reflexión profunda sobre los límites y potencialidades de una participación y rendición de cuentas más plena y transformadora se manifestó como una prioridad para eLankidetza, a fin de dar cumplimiento a los compromisos establecidos de poner a la población sujeto en el centro de toda Acción Humanitaria, así como darles el protagonismo que les corresponde como sujetos activos y no meramente reactivos de los programas humanitarios.

Como consecuencia de esta necesidad, en octubre de 2020, eLankidetza encargó al Asesor Humanitario Independiente [Fernando Almansa](#)<sup>2</sup>, la elaboración de un estudio sobre el estado de la cuestión, así como la elaboración de recomendaciones para mejorar la PyRdC de las poblaciones sujeto.

Dicho estudio sería la primera etapa de un camino más largo, en el que se ha avanzado significativamente en la conceptualización, desarrollo de herramientas y mejora de la participación transformadora de las poblaciones sujeto en la Acción Humanitaria, y de la rendición de cuentas a las mismas.

**Este documento recoge las diferentes fases del proceso seguido desde finales de 2020 hasta finales de octubre de 2023, así como los productos y resultados alcanzados en cada una de estas fases.**

2 Más información en la [web de Fernando Almansa](#).

# Fases del Proceso y participantes



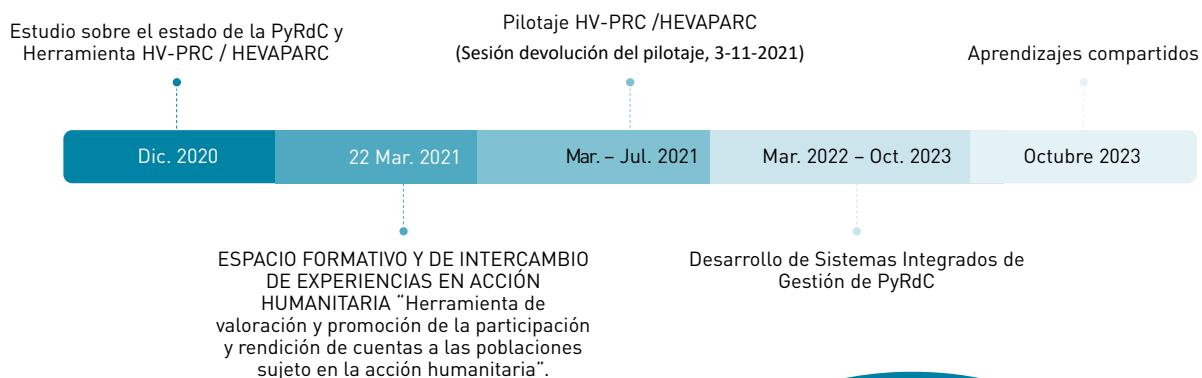




El proceso ha contado con varias fases que han ido evolucionando orgánicamente, a medida que cada fase se completaba e iluminaba nuevas necesidades y pasos a seguir. En resumen, se pueden señalar cinco fases que han ido encadenándose hasta llegar a finales de octubre de 2023. Estas fases son:

| FASE | PERÍODO                   | CONTENIDO   |
|------|---------------------------|---|
| I    | Diciembre 2020            | Estudio sobre el estado de la PyRdC y desarrollo de herramienta de diagnóstico y promoción (HV-PRC) |
| II   | Marzo 2021                | Intercambio y Formación   |
| III  | Marzo - Julio 2021        | Pilotaje de la herramienta HV-PRC / HEVAPARC (Sesión de devolución del pilotaje el 3-11-2021)       |
| IV   | Marzo 2022 - octubre 2023 | Desarrollo de Sistemas integrados de Gestión de Participación y Rendición de Cuentas                |
| V    | Octubre 2023              | Compartir experiencias y consolidación de aprendizajes  |

## Proceso seguido 2020-2023



# Participantes

En cada una de estas fases participaron diferentes organizaciones y personas, según los intereses, capacidades y disponibilidad de las mismas.

A continuación, se especifican los participantes en cada fase:

## Fase I: Estudio sobre estado de la PyRdC y desarrollo de herramienta de diagnóstico y promoción (HV-PRC):

Esta fase contó con una amplia involucración de organizaciones tanto locales como internacionales y de Euskadi o con delegación en Euskadi.

En concreto:

| TIPO DE ORGANIZACIÓN  | Nº        | %           |
|---|-----------|-------------|
| eLankidetzeta-Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo | 1         | 2,5%        |
| ONGs de Euskadi   | 5         | 12,5%       |
| Delegaciones de entidades ubicadas en Euskadi                 | 5         | 12,5%       |
| Entidades colaboradoras de NNUU en Euskadi                    | 3         | 7,5%        |
| Agencias de Naciones Unidas en terreno                        | 6         | 15%         |
| ONGs locales  | 20        | 50%         |
| <b>TOTALES</b>  | <b>40</b> | <b>100%</b> |

Estas organizaciones participaron a través de un amplio cuestionario que se elaboró y analizó a través de la plataforma [Kobo-toolbox](#)<sup>3</sup>, específica para actores humanitarios.

Las organizaciones que participaron junto a sus socias locales fueron:

- Comité Español de la UNRWA (en adelante UNRWA Euskadi)
- ALBOAN
- UNICEF Comité Español
- España con ACNUR (en adelante ACNUR Euskal Batzordea)
- Mundubat
- Asamblea de Cooperación Por la Paz (en adelante BLB/ACPP)
- Amigos y Amigas de la Rep. Árabe Saharaui Democrática de Álava (en adelante Amigos y Amigas RASD)
- Ayuda en Acción (en adelante AeA)
- Solidaridad Internacional (en adelante NE-SI)
- Save The Children
- Paz Con Dignidad
- Farmacéuticos Mundi
- Africanista Manuel Iradier (en adelante AAMI)
- Coopera Cooperación Vasca al Desarrollo (en adelante Coopera)

Al mismo tiempo, 10 organizaciones de Colombia, Palestina y R.D. de Congo participaron con entrevistas de profundización; en concreto:

| ORGANIZACIONES LOCALES  | PAÍS      |
|---|-----------|
| Servicio Jesuita a Refugiados-Latinoamérica y Caribe (en adelante SJR-LAC)                    | Colombia  |
| Servicio Jesuita a Refugiados-Colombia (en adelante SJR-Colombia)                             | Colombia  |
| Union of Palestinian Women's Committees (en adelante UPWC)                                    | Palestina |
| Palestinian Agricultural Relief Committees (en adelante PARC)                                 | Palestina |
| Palestinian Hydrology Group for Water & Environmental Resources Development (en adelante PHG) | Palestina |
| Psycho Social Counselling Center for Women (en adelante PSCCW)                                | Palestina |
| Defense for Children International-Palestine (en adelante DCI-P)                              | Palestina |
| Jerusalem Legal Aid & Human Rights Center (en adelante JLAC)                                  | Palestina |
| Addameer Prisoner Support and Human Rights Association (en adelante Addameer)                 | Palestina |
| Pax Chiristi Uvira (en adelante PCU)  | RDC       |

El énfasis en Palestina se debió a la intensidad del apoyo realizado por eLankidetza en Palestina, y el interés en extraer conclusiones específicas de esta realidad.

Además de la participación directa de estas entidades, la participación en el estudio contó con el análisis de 43 proyectos y estrategias apoyadas por eLankidetza durante los años 2018, 2019 y 2020.

| AÑO          | Nº DE PROGRAMAS |
|--------------|-----------------|
| 2020         | 21              |
| 2019         | 9               |
| 2018         | 13              |
| <b>TOTAL</b> | <b>43</b>       |

## Fase II: Intercambio y Formación

En esta fase, esencialmente concentrada en el taller celebrado el 22 de marzo de 2021 en Vitoria-Gasteiz y online, participaron todas las organizaciones ubicadas en Euskadi que mantienen relación de cooperación con eLankidetza, así como las socias locales que habían participado en el estudio de la fase I.

En concreto participaron más de 40 personas de 24 organizaciones humanitarias que se conectaron desde Tamil Nadu (India), Uganda, República Democrática del Congo, Kenia, Camerún, Gabón, Palestina, Colombia y Estado español.

## Fase III: Pilotaje de la herramienta HV-PRC / HEVAPARC

En esta fase participaron aquellas organizaciones que manifestaron su interés o compromiso en poner en marcha la herramienta HV-PRC (Herramienta para la Valoración y Promoción de la Participación y rendición de Cuentas), que había sido desarrollada en la Fase I.

En concreto participaron 21 organizaciones, 8 organizaciones con representación en Euskadi y en colaboración con 13 de sus socias locales, según se indica en la tabla adjunta.

| ORGANIZACIÓN EN EUSKADI                      | SOCIA LOCAL INVOLUCRADA                                | PAÍS       |
|--|--|------------|
| Farmamundi                                   | FEPSI  | R.D. Congo |
| NE-SI  | PARD   | Líbano     |
|  | UPWC   |            |
|  | DCI-P  |            |
| Mundubat                                     | JLAC   | Palestina  |
|  | Addameer   |            |
| Mundubakean                                  | Loq´ Laj Ch´och´ /<br>Sagrada Tierra Casa del Migrante | Guatemala  |
| ALBOAN                                       | Servicio Jesuita a Migrantes-Costa Rica                | Costa Rica |
| AAMI   | PCU  | R.D. Congo |
|  | PARC   |            |
| BLB/ACPP                                     | PHG  | Palestina  |
|  | PSCCW  |            |
| Acción contra el Hambre<br>(en adelante ACH) | ACH-Perú   | Perú       |



Estas organizaciones realizaron su diagnóstico organizativo y sus planes de acción para mejorar la PyRdC en las fechas siguientes:

| ORGANIZACIÓN | DIAGNÓSTICO REALIZADO                  | PLAN DE ACCIÓN REALIZADO   |
|--------------|--|--|
| Farmamundi   | 18 de mayo                             | 23 y 29 de junio   |
| NE-SI        | 21 de mayo                             | 17 de junio  |
| Mundubat     | Finales de junio<br>(4 Organizaciones) | 6 de julio (DCI-P); 8 de julio<br>(JLAC); 15 de julio (UPWC); 27 de<br>julio (Addameer y Mundubat) |
| Mundubakean  | 21 de julio                            | 19, 20 y 23 de junio   |
| ALBOAN       | 25 y 27 de mayo                        | 15 de julio  |
| AAMI y PCU   | 16 (AAMI) y 22 (PCU)<br>de junio       | 28 de junio (PCU)  |
| BLB/ACPP     | 31 de mayo y 14 y 21 de junio          | 24 de junio  |
| ACH          | 26 de mayo                             | 15 de junio  |

#### Fase IV: Desarrollo de Sistemas integrados de Gestión de Participación y Rendición de Cuentas

Esta fase fue un paso más que surgió a iniciativa de las organizaciones que habían participado en procesos anteriores, aunque no todas habían participado en el proceso de pilotaje. La financiación de esta fase corrió a cargo de las propias organizaciones con diversas fuentes de financiación.

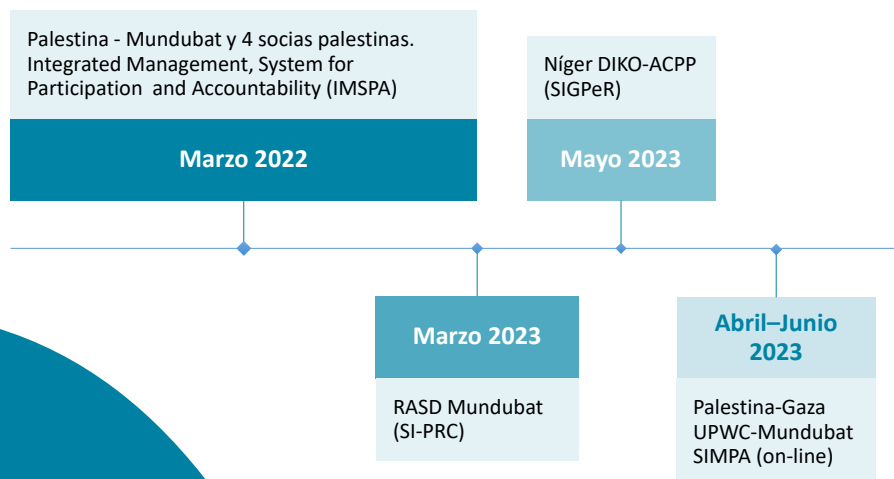


Las organizaciones que han participado en esta fase, que se ha mantenido abierta hasta octubre de 2023, son:

| ORGANIZACIÓN   | PAÍS                                   | ONG EN EUSKADI | FECHAS           |
|--|--|----------------|------------------|
| DCI-P, JLAC, Addameer, UPWC  | Palestina                              | Mundubat       | Feb-Mar 2022     |
| Ministerio de Cooperación, Ministerio de Educación y la Media Luna Roja Saharaui | Rep. Árabe Saharaui Democrática (RASD) | Mundubat       | Feb-Mar 2023     |
| UPWC-Gaza  | Palestina                              | Mundubat       | Abril-Mayo 2023  |
| DIKO   | Níger                                  | BLB/ACPP       | Abril-Junio 2023 |
| Farmamundi   | General                                | Farmamundi     | Octubre 2023     |

Hay que señalar que en esta fase el protagonismo y liderazgo ha correspondido a las organizaciones locales.

### Marzo 2022-Junio 2023: Desarrollo de Sistemas de Gestión Integrados de PyRdC, a iniciativa de algunas ONGs



## Fase V: Compartir experiencias y consolidación de aprendizajes

Esta fase se concreta en el taller celebrado en Vitoria-Gasteiz el 19 de octubre de 2023. En la sesión participaron 47 personas de las 63 registradas inicialmente, pertenecientes a 13 entidades beneficiarias (ACNUR Euskal Batzordea, AeA, ALBOAN, AAMI, Amigos y Amigas de la RASD, BLB/ACPP, Coopera, Cruz Roja, Egoaizia, Farmamundi, Mundubat, NE-SI y UNRWA Euskadi), 7 socias locales de Etiopía, Líbano, Níger, RASD y Ruanda (ARDE/KUBAHO, DIKO, Inclusive misión for Health and Hope, 4YBIN, HOP, PARD y el Ministerio de Educación de la RASD), y 3 instituciones públicas (Ayuntamiento de Bilbao, Diputación Foral de Bizkaia y eLankidetzta), 21 de ellos de manera presencial y 26 telemáticamente.



# Actividades, resultados y productos de cada fase





A continuación, se presentan de forma resumida las principales actividades realizadas en cada etapa, y los resultados y productos principales obtenidos.

## Fase I: Estudio sobre estado de la PyRdC y desarrollo de herramienta de diagnóstico y promoción (HV-PRC):

En esta fase se realizó el estudio completo "[La participación y la rendición de cuentas a las poblaciones sujeto en la acción humanitaria](#)", que contiene los 7 elementos siguientes:

- **Estado de la cuestión y marcos teórico-prácticos.**  
Análisis de 12 referentes internacionales relativos a participación y rendición de cuentas; tales como el Código de Conducta Humanitario, La Norma Esencial Humanitaria, etc.
- **Metodología para la valoración de las prácticas de Participación y Rendición de Cuentas.**  
Propuesta de parámetros y componentes para el análisis de la situación real de la PyRdC.
- **Análisis documental de programas humanitarios.**  
Análisis de la situación de la PyRdC en los documentos relativos a los proyectos aprobados por la eLankidetza durante los años 2018, 2019 y 2020.
- **Valoración de prácticas de PyRdC de las Organizaciones Humanitarias Vascas y sus socios locales.**  
Análisis de las entrevistas y cuestionarios realizados a 40 entidades (26 ubicadas en terreno y 14 en Euskadi), que respondieron a los cuestionarios y un total de 10 entrevistas a 14 personas ( 6 mujeres y 8 hombres), de Palestina, Colombia y R.D de Congo.
- **Análisis de la Participación y Rendición de Cuentas en Palestina.**  
Análisis detallado y específico de la forma en que se entiende y lleva a cabo la PyRdC en Palestina.
- **Conclusiones y Recomendaciones.**  
Recomendaciones para mejorar la PyRdC a diversos actores humanitarios, sobre la base de las conclusiones del estudio.
- **Propuesta de herramienta de promoción y valoración de PyRdC (HV-PRC).**  
Propuesta de herramienta práctica para mejorar las prácticas de PyRdC y realizar un monitoreo de calidad de las mismas. Herramienta concebida para su uso compartido por las organizaciones humanitarias tanto locales, nacionales como internacionales.

Cada uno de estos elementos constituye, en sí mismo, un estudio que tiene valor de forma independiente.

Como **productos** de esta fase se encuentran:

- 1 | El estudio completo sobre "[La participación y la rendición de cuentas a las poblaciones sujeto en la acción humanitaria](#)" en castellano, con resúmenes ejecutivos en euskera, castellano, inglés y francés.
- 2 | Los Informes divulgativos del estudio en [castellano](#), [inglés](#) y [francés](#).
- 3 | La [Metodología para valorar la PyRdC](#).
- 4 | La [Herramienta HV-PRC](#).

## Fase II: Intercambio y Formación

Esta fase se resume en la realización del taller celebrado el 22 de marzo de 2021 en Vitoria-Gasteiz como parte de los “Espacios Formativos y de Intercambio de Experiencias en Acción Humanitaria” promovidos por eLankidetza y estos son los **resultados obtenidos**:

- La socialización de la herramienta HEVAPARC en su diseño inicial (HV-PRC).
- El intercambio de experiencias, haciendo un ejercicio práctico de aplicación de la herramienta.
- La generación de la iniciativa de pilotar la aplicación de la herramienta HV-PRC, identificando organizaciones interesadas en sumarse a un proyecto piloto para experimentar la herramienta y contribuir a su desarrollo, dando paso a la Fase III.

## Fase III: Pilotaje de la herramienta HV-PRC / HEVAPARC

Durante la Fase de pilotaje se aplicó la herramienta inicial HV-PRC con 8 Organizaciones de Euskadi y 13 de sus socias locales en un total de 6 países, como se ha indicado más arriba.

Los **productos alcanzados** en esta fase son:

- 1 | Diagnóstico de PyRdC y Plan de acción de mejora para: Action Group (ACPP / PARC; PHG; PSCCW). Palestina.
- 2 | Diagnóstico de PyRdC y Plan de acción de mejora para: AAMI-PCU. R.D. de Congo.
- 3 | Diagnóstico de PyRdC y Plan de acción de mejora para: NE-SI / PARD. Líbano.
- 4 | Diagnóstico de PyRdC y Plan de acción de mejora para: Alboan/SJM-CR. Costa Rica.
- 5 | Diagnóstico de PyRdC y Plan de acción de mejora para: Farmamundi / FEPSI. R.D. de Congo.
- 6 | Diagnóstico de PyRdC y Plan de acción de mejora para: Mundubakean / Sagrada Tierra; Casa del Migrante. Guatemala.
- 7 | Diagnóstico de PyRdC y Plan de acción de mejora para: Mundubat / DCI-P; JLAC; UPWC; ADDAMEER. Palestina.
- 8 | Diagnóstico de PyRdC y Plan de acción de mejora para: ACH. Perú y España.
- 9 | Desarrollo de la herramienta mejorada [HEVAPARC](#)<sup>4</sup>, a partir de la propuesta original HV-PRC, en base a los aprendizajes derivados del pilotaje. (Dicha herramienta se encuentra en formato de Hoja [Excel](#) y con una guía explicativa, tanto en [castellano](#) como en [inglés](#) y francés).
- 10 | Informe de aprendizajes del pilotaje de la Herramienta de Valoración y Promoción de Participación y Rendición de Cuentas HV-PR.

<sup>4</sup> [HEVAPARC](#) (Herramienta de Valoración y promoción de Participación y Rendición de Cuentas) o su denominación en Inglés TAPPA (Tool for Assessing and Promoting Participation and Accountability).

## Fase IV: Desarrollo de Sistemas Integrados de Gestión de Participación y Rendición de Cuentas

En esta fase, las actividades se centraron en la elaboración de un sistema integrado de Gestión de la Participación y Rendición de Cuentas para las organizaciones involucradas tratando de dar respuesta a la forma de integrar en los sistemas de gestión de las organizaciones, los planes de mejora de la PyRdC, en base a los diagnósticos realizados con la herramienta HEVA-PARC, y evitar así que la PyRdC se convierta en un plan separado de la gestión general de las organizaciones.



A continuación, se presentan las actividades y productos obtenidos:

| ORGANIZACIONES   | ACTIVIDADES   | RESULTADO / PRODUCTO   |
|--|---|--|
| DCIP-P, JLAC, Addameer, UPWC. Mundubat   | Consultas sobre el terreno en Palestina, febrero-marzo 2022, con socias locales y poblaciones sujeto  | <p>Integrated Management System for Participation and Accountability (IMSPA).</p> <hr/> <p>A practical approach for managing Participation and Accountability of the subject populations in Humanitarian, Human Rights and Development programmes. Developed by Palestinian NGOs. Universal use. 7th March 2022.</p>   |
| Ministerio de Cooperación, Ministerio de Educación y la Media Luna Roja Saharaui. Mundubat | Consultas sobre el terreno en la República Árabe Saharaui Democrática (RASD), marzo 2023, con los ministerios implicados, la Media Luna Roja y amplias entrevistas con poblaciones sujeto | <p>Sistema Integrado de Gestión de Participación y Rendición de Cuentas (SI-PRC) para la RASD</p> <hr/> <p>Un enfoque práctico para la gestión de la Participación y Rendición de Cuentas de las poblaciones saharauis como protagonistas de los programas Humanitarios y de Desarrollo. Desarrollado por Mundubat en colaboración con el Ministerio de Cooperación, el Ministerio de Educación de la República Árabe Saharaui Democrática y la Media Luna Roja Saharaui. 20 de marzo de 2023.</p> |
| UPWC-Gaza. Mundubat  | Talleres online con mujeres miembros de UPWC-Gaza. Palestina abril-mayo 2023  | <p>Simplified Integrated Management of Participation and Accountability (SIMPA).</p> <hr/> <p>A practical tool for managing Participation and Accountability of the subject populations in mental health and psychosocial well-being programmes implemented by UPWC in the Gaza Strip, Palestine. Developed by and for UPWC- Gaza. April-May 2023</p>  |
| DIKO. ACPP   | Talleres en Niamey-Níger en mayo 2023, con DIKO, y talleres específicos con mujeres participantes de los programas de Acción Humanitaria de diferentes regiones de Níger                  | <p>Système Intégré de Gestion de la Participation et de la Redevabilité (SIGPeR) de DIKO - Niger</p> <hr/> <p>Une approche communautaire et pratique pour la gestion de la participation et de la redevabilité des populations du Niger en tant que protagonistes des programmes humanitaires et de développement. Pour «ne pas agir à la place de la communauté», mais agir avec et pour la communauté. Développé par DIKO avec la collaboration d'ACPP. 30 Mai 2023</p>                          |
| Farmamundi   | Desarrollo de un Sistema Integrado de Gestión de la PyRdC. octubre 2023   | En proceso: Sistema Integrado de Gestión de la PyRdC para Farmamundi y sus socias (SIGPYR).  |

Los Sistemas Integrados de Gestión de Participación y Rendición de Cuentas (SIGPYR) están adaptados y hechos a medida de las necesidades y especificidades de cada organización y de su contexto de trabajo.

En general, los Sistemas Integrados de Gestión contienen los siguientes elementos:



- Participación y Rendición de Cuentas según las poblaciones (concepto, y medios de participación y limitaciones).
- Herramientas para implementar el SIGPYR a nivel institucional.
- Herramientas para implementar SIGPYR a nivel de Programa/Proyecto.
- Integración de la PyRdC a nivel organizacional y en el ciclo del proyecto.
- Grupos, comités y foros propuestos para apoyar la PyRdC.
- Control y calidad en la implementación del SIGPYR.
- Comunicación en la práctica sobre PyRdC para poblaciones.

Además, los SIGPYR incorporan varios anexos prácticos, incluidas guías para la población sobre cómo ejercer su derecho a la Participación y Rendición de cuentas.



## Fase V: Compartir experiencias y consolidación de aprendizajes

En esta fase, consistente en la realización del taller “Localización e inclusión en la acción humanitaria. Avances y lecciones aprendidas de las ONG de Euskadi” celebrado en Vitoria-Gasteiz el 19 de octubre de 2023, se realizaron tres actividades principales:

- 1 | Compartir experiencias en detalle del trabajo realizado en Palestina, la RASD y Níger, por parte de las ONGs Mundubat y sus socias locales y por parte de BLB/ACPP y DIKO.
- 2 | Extraer lecciones aprendidas del proceso seguido desde diciembre de 2020 hasta octubre de 2023.
- 3 | Identificar necesidades futuras en materia de Localización e Inclusión desde la base de la Participación y Rendición de Cuentas de las poblaciones sujeto.

Los resultados alcanzados en cada una de estas actividades se encuentran detallados en un documento separado<sup>5</sup>. A continuación se presentan algunos aprendizajes derivados de las experiencias de Mundubat y BLB/ACPP-DIKO y de las ONGs que participaron en el pilotaje de la herramienta HEVAPARC:

### ➤ **Concepto.**

Necesidad de adaptar el lenguaje humanitario. Tiene que haber un mecanismo de “traducción de lenguajes” para poder poner en común conceptos con lecturas diferentes por cada colectivo.

### ➤ **Práctica.**

- La herramienta HEVAPARC es práctica y adaptable a los contextos.
- Importancia de trabajar con grupos diferenciados de población y asegurar la inclusión plena para dar participación a todos los grupos que normalmente son excluidos.
- Existen retos con grupos de vejez, infancia y discapacidad, para asegurar su participación.
- Es muy importante incorporar en el proceso a todos los grupos de población afectados en un proyecto. Por ejemplo, en educación: profesores, estudiantes, madres y padres y gestores.
- La Participación en contextos muy difíciles queda afectada por muchos parámetros que limitan la PyRdC, como son:
  - » Las dificultades de procesos y traslación a lenguaje local de los conceptos de PyRdC, que están acuñados con lenguaje internacional.
  - » Los aspectos financieros y las exigencias de los donantes.
  - » La falta de flexibilidad en muchos proyectos.
  - » Los contextos altamente militarizados y con violencia.
- Hay que garantizar espacios seguros de PyRdC y generar espacios libres de acoso.
- Se constata que, en muchos casos, las prácticas de PyRdC ya existían, pero no se aplicaban o no estaban sistematizadas.
- Es necesario tener las bases necesarias de política y estrategia humanitaria para poder avanzar en materia de PyRdC.
- Hay que valorar y validar los mecanismos existentes de PyRdC a nivel local.
- El Sistema de Gestión Integral tiene que ser evolutivo para adaptarse a los contextos cambiantes.
- Los Sistemas de gestión de la PyRdC deben ir mucho más allá de un sistema de gestión de quejas.
- En lo referente a la gestión de quejas debe asegurarse la independencia de los gestores de las mismas.
- Los procesos seguidos para mejorar la gestión de la PyRdC, con consorcios, han servido para aglutinar los consorcios.

### ➤ **Contexto.**

- La cultura en las comunidades y cómo ello afecta a la PyRdC es un tema importante a conocer y gestionar.
- Hay que abordar los prejuicios sobre la participación de las mujeres.

## ➤ **Cultura Organizativa.**

- La cultura organizativa de las ONGs, tanto locales como internacionales, es clave para poder desarrollar efectivamente la PyRdC.
- En muchos casos, las organizaciones con las que se han desarrollado los procesos son organizaciones que tienen prácticas de participación muy consolidadas.
- Es esencial la motivación y estar en sintonía entre ONGs internacionales y locales, para poner todos los recursos necesarios a disposición del proceso.
- Debe haber una aceptación por parte de las ONGs locales e internacionales de compartir el poder.
- El desarrollo de Sistemas Integrados de Gestión de la PyRdC requiere de cambios organizativos. Estos cambios son de transformación cultural de la organización, y requieren de más recursos de los que suelen incluirse en un proyecto.
- Hay que incorporar recursos específicos para la PyRdC en los proyectos.

## ➤ **Otros.**

- La aplicación de los Sistemas de Gestión de la PyRdC implica a todos los niveles: comunidades, ONG local, ONG internacional y donantes.
- La Localización es una derivada clara de la PyRdC transformadora. Localización y PyRdC están íntimamente ligadas.
- Es necesario tener en cuenta las Necesidades, Aspiraciones y Prioridades de las poblaciones para poder asegurar la efectiva PyRdC, si bien es difícil incluir Aspiraciones y Prioridades en los mecanismos de formulación de proyectos.

La actividad relacionada con identificación de necesidades futuras se recoge en el capítulo específico final de este documento.

# 5

## Conclusiones principales





El proceso, que abarca tres años, ha sido definitivo para impulsar de una forma más sistematizada, integrada y práctica, la participación de las comunidades como agentes centrales y decisorios en muchos de los pro-gramas de Acción Humanitaria apoyados por la eLankidetza y las ONGs con presencia en Euskadi.

Además, ha sido un gran avance en materia de Localización e Inclusión, ya que las organizaciones locales y las comunidades han ganado protagonismo en el proceso, al mismo tiempo que la cuestión de la inclusión de los diferentes colectivos sociales se ha hecho patente como una realidad incondicional para obtener una participación real, transformadora e integradora.

El proceso en su conjunto ha tenido un momento clave de aprendizaje con la jornada celebrada el 19 de octubre en Vitoria-Gasteiz. Algunas de las conclusiones principales señaladas en este encuentro, en lo relativo a la relevancia, utilidad, dificultad del proceso son:

### Lo más relevante del proceso


- No hablar en nombre de la población, sino darles su protagonismo y capacidad de toma de decisión.
- Ir más allá de consultar, dar participación transformadora.
- Partir de la voluntad de las ONGs locales y no como algo impuesto.
- La necesidad de compartir el poder de decisión.
- Poner en valor el término de acompañamiento, entre las ONGs (locales e internacionales) y las poblaciones.
- Usar las herramientas que el proceso da, para asumir los retos de PyRdC con grupos determinados de la población que tradicionalmente no han tenido posibilidad de participar.
- Rescatar la horizontalidad entre población, ONGs Locales e Internacionales.
- Tener la oportunidad de pararse a pensar y reflexionar de manera conjunta.
- Recoger la visión de las entidades locales y reflejarla en los sistemas de gestión de la PyRdC.
- Sistematizar y traducir con coherencia y metodología, las buenas prácticas que ya se venían haciendo, incorporado y reforzado prácticas previas de participación.

### Lo más difícil del proceso

- La participación directa en terreno, implicando desplazamientos, en contextos con altas dificultades de seguridad.
- Desarrollar compromisos sólidos y ponerlos en marcha.
- Dificultades y retos lingüísticos.
- Cómo llevar la PyRdC a la elaboración y gestión de presupuestos participativos.
- Inadaptación del lenguaje humanitario internacional, completamente desconectado de las realidades locales.
- La gestión de la diversidad (particularmente en África), incluso dentro de un mismo país.
- El asegurar la participación real, efectiva y de calidad, de mujeres en contextos fuertemente patriarcales.
- Acompañar y dar participación real a la infancia sin sesgar su participación y respetando su autonomía.
- El hecho de tener proyectos muy marcados y rígidos, a veces hace que sea imposible adaptarlos a las necesidades reales cambiantes.
- Cómo gestionar de forma responsable las expectativas que se generan en los procesos de PyRdC.
- La necesidad de disponer de más tiempo para romper barreras de participación estructurales.

### Lo más útil del proceso

- Disponer de espacios de reflexión con diferentes áreas y agentes implicadas.
- Construir el proceso con la plena participación de la población sujeto.
- La posibilidad de abordar los conceptos y llegar a entendimientos conceptuales compartidos.
- La voluntad de las organizaciones de aceptar este cambio; y la aceptación de compartir el poder.
- La sistematización de los principios y prácticas de participación preexistentes.
- Contar con un documento de prácticas y herramientas, así como de guías concretas para operativizar la participación y la rendición de cuentas.
- Los recursos que ofrece eLankidetza, y el haber abierto este proceso y acompañarlo en el tiempo.



**Consideraciones  
de expectativas, necesidades  
y posibles desarrollos futuros**  
en materia de Localización e  
Inclusión desde la PyRdC de las  
poblaciones sujeto

A partir de todos los trabajos realizados sobre la Participación y la Rendición de Cuentas a las poblaciones sujeto, se concluye que la Localización y la Inclusión desde la base de las poblaciones son “conditio sine qua non”, para alcanzar una verdadera participación, que sea transformadora, decisoria y decisiva.

Algunas de las expectativas y necesidades a futuro, presentadas por las ONGs de Euskadi o con representación son:

- 1** Dar espacio y voz para valorar y aprovechar las reflexiones y prácticas más avanzadas desde lo local: dando voz internacional y regional a los trabajos y resultados de las ONGs locales en material de Localización e Inclusión desde la PyRdC de las poblaciones sujeto, y promover el intercambio de experiencias y acompañamiento entre organizaciones locales, a nivel nacional, regional e internacional.
- 2** Favorecer el acercamiento y diálogo directo entre comunidades, ONG locales y donantes.
- 3** Favorecer las iniciativas innovadoras en materias de Localización e Inclusión desde la PyRdC de las poblaciones sujeto.
- 4** Maximizar las líneas de fortalecimiento institucional para avanzar en Localización e Inclusión desde la PyRdC de las poblaciones sujeto.
- 5** Incorporar en los criterios de Evaluación el criterio de la PyRdC transformadora.
- 6** Concebir la mejora de la PyRdC y la elaboración de los Sistemas de Gestión de la PyRdC como procesos y asignar tiempo y recursos para los mismos. Acompañar estos procesos en el tiempo.
- 7** Socializar y extender los aprendizajes alcanzados. Hacer fluir eficazmente la gestión del conocimiento en materia de Localización e Inclusión desde la PyRdC de las poblaciones sujeto.



Documento realizado por Fernando Almansa,  
Asesor Humanitario Independiente.

fernando**almansa**.com  
think | decide | do

Humanitarian Advisor and Coach

Diseño y maquetación:

**TERESA  
ALMANSA**   
Diseñadora Gráfica

